

## NEW DOOR LOCK SYSTEM FOR RENTAL PROPERTY CONTROL

### 賃貸物件向けの最新ドアロックシステムのご紹介

監視システムの先駆者V i d e x社の一戸建て、アパート、ビジネス向けの最新ドアロックシステムのご紹介です。 ハワイキタワ-のアソシエーションが推奨しているシステムではありませんが、画期的な管理システムです。

セカンドホームや、短期のレンタル、留守中の家の完璧な管理は、大変困難です。信頼できる人やレンタルエージェントにたよるしかないのですが、今回ご紹介する新しいロックシステムは、誰が、いつ入室し、いつ退室したかなどのアクセスを、すべて記録することができます。 これにより、レンタル物件を、管理会社の報告書と照合することも可能です。

サイバーロックと呼ばれるこの最新のロックシステムは、既存のシリンダーを電子シリンダーに交換するのみ。配線工事や電池などはまったく必要ありません。特別なサイバーキーとソフトウェアを使うことによって、自宅、アパート、オフィスなどのアクセスを記録します。従来の差込み式の鍵ではないため、カギ穴に入りにくい、開けにくいということもありません。鍵とコンピュータシステム両方にパスワードが組み込まれていますから、合鍵やシステムの変更が、簡単にはできない仕組みになっています。また、ユーザーそれぞれに特別設定が可能です。標準設定でも3, 300個所のロックを開けることが可能ですし、あらかじめ指定した期間や時間だけ使えるように設定することも可能です。 さらに、入室、退出の記録は1100回分記録できます。 もちろん、事前に承認されていないカギで開けて侵入しようとした場合の記録も残ります。

ハワイキタワ-では、火事、水害、事故などの緊急時の際には、セキュリティがマスターキーで入室するシステムがあります。このマスターキーシステムを利用されていないユニットで万一事故が生じた場合は、やむを得ずドアを壊して入らざるをえません。そして、ドアの修復代はオーナーの負担です。

サイバーキーについてさらに詳しい情報は

<http://www.videx.com/products/detail/cyberlock.html> をご覧ください。

## ANNUAL MEETING

### 年次会議

ハワイキタワーのオーナーアソシエーションの年次会議が2005年3月28日に行われます。受付は、3階メインロビーにて午後5時から、会議は午後6時から始まります。役員の名の再選、選出が行われます。欠席の方は、事前に郵送されているPROXY（委任状）を至急提出してください。出席の方もあらかじめPROXYに代理権を記載する箇所がありますので、会議進行のために返送してください。

一定の定員数確保のため、例年PROXYの未提出のオーナーに再送する手続きをしていますが、これにはコストもかかりますので、必ず返送するようにしてください。

## NEW OWNER REGISTRATION

### 新入居者の方へ

ハワイキタワーの新オーナー、新テナントはマネジメントオフィスに必ず登録してください。オーナー、テナント、不動産エージェントからの事前の入居者変更についての報告がないかぎり、マネジメントオフィスにて管理することは困難です。

今まで、建設当初からのオーナーのみに開発業者から配布されていたハワイキタワー新入居者のためのガイドブックの改訂版ができました。ご希望の方はマネジメントオフィスへどうぞ。内容は当ハワイキタワーのウェブサイト [www.hawaikitower.org](http://www.hawaikitower.org)、Project Documents、Forms、Owner's Guideでもご覧いただけます。

## AIR CONDITIONER FLOAT VALVES

### エアコン・フロート・バルブ

2004年5月より、エアコンの排水受け皿に一定の量がたまるとエアコンが自動停止するシステムの導入を、アソシエーションにて推奨しています。エアコンが停止することによってオーナーに点検を知らせる仕組みです。このシステムの部品をマネージメントオフィスにて無料で提供しています。設置料はオーナー負担ですが、修理時や定期的なエアコンの点検時に取付け可能です。

## SALT POOL SYSTEM

### プールの塩水システム

プール、スパにソルトウォーター（塩水）システムが導入されました。従来の塩酸、化学薬品は、水着、髪、肌を傷め、環境汚染が懸念されていますが、この新しいシステムではそのような心配はありません。また、これまでに毎月800ドルかかっていた化学薬品の費用が新システムでは、毎月10ドルで50-100ポンドの塩を購入するのみ。健康、環境、コスト面、全てに改善されたシステムです。

## FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

よくある質問：

### 1. 引越しや家具などのLOADING ZONEの利用時間は？

月曜日から金曜日、午前8時から午後4時30分までです。他のエレベータのご利用者や、週末を静かに過ごされる住民の妨げにならない時間を設定しています。また、何か問題が生じたときに対処できるよう、マネージメントオフィスの営業時間内に設定しています。

### 2. 預け荷物の制限は？

特別な制限はありませんが、廊下、保管場所に入り込めないもの、または50ポンド以上の荷物は受け付けません。

### 3. なぜ、ハワイキタワーに運動用ジムがないのですか？

開発時にそのような計画はなかったためです。ジムに限らずビルの改装、追加工事などは、住民の75%以上の多数決の承認を得て変更することが可能です。